



Reno Housing Authority, 1525 East 9th Street, Reno, NV 89512
775.786.1712 Fax 385.770.7166 TDD
775.329.3630 RenoHA.org

PROGRAMA DE DEMOSTRACIÓN DE ASISTENCIA
PARA EL ALQUILER (RAD)
AVISO DE INFORMACIÓN GENERAL (GIN)

La propiedad que ocupa actualmente está siendo propuesta para participar en el programa de Demostración de Asistencia para el Alquiler (RAD, por sus siglas en inglés) del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés). En este momento, consideramos que la rehabilitación propuesta requiera que usted sea reubicado temporalmente de su unidad. Le proporcionaremos más detalles a medida que se desarrollen los planes. **Este aviso no significa que deba abandonar la propiedad en este momento. Este no es un aviso de elegibilidad para asistencia para la reubicación.** El resto de esta carta solo se aplica a situaciones en las que deberá ser reubicado de su unidad.

Este aviso sirve para informarle sobre sus derechos potenciales en virtud del programa RAD y una ley federal conocida como la Ley Uniforme de Asistencia para la Reubicación y Políticas de Adquisición de Bienes Raíces (URA, por sus siglas en inglés). Si el proyecto RAD propuesto recibe la aprobación del HUD y, como resultado, usted es desplazado permanentemente, puede ser elegible para recibir asistencia para la reubicación y pagos en virtud de la URA, que incluyen:

- 1) Servicios de asesoramiento de reubicación que incluyen referencias a propiedades de reemplazo, ayuda para presentar reclamos de pago y otra asistencia necesaria para ayudarlo a reubicarse con éxito;
- 2) Notificación por escrito con al menos 90 días de anticipación de la fecha en que deberá mudarse;
- 3) Pago de gastos de mudanza; y
- 4) Pagos para permitirle alquilar una casa de reemplazo similar.

AVISO: Los extranjeros que no se encuentren legalmente en los Estados Unidos no son elegibles para la asistencia de reubicación de URA, a menos que dicha inelegibilidad resulte en dificultades excepcionales y extremadamente inusuales para un cónyuge, padre o hijo calificado, según se define en el Código de Regulaciones Federales 49, sección 24.208(h). Todas las personas que busquen asistencia para la reubicación deberán certificar que son ciudadanos o nacionales de los Estados Unidos, o inmigrantes que se encuentran legalmente en los Estados Unidos.

Como residente de una propiedad que participa en RAD, tiene derecho a retornar al proyecto una vez que este se haya completado. Podrá arrendar y ocupar una unidad en el proyecto convertido cuando se complete la rehabilitación.

Predominantly federally funded, the RHA has provided affordable housing for qualifying residents of Washoe County for more than 75 years. We help ensure nearly 9,000 Nevadans have a safe, secure place to call home through Housing Choice Vouchers, public housing and affordable market-rate properties. RHA is a large part of the affordable housing solution in the Truckee Meadows.

Por favor contacte la Autoridad de Viviendas de Reno si usted necesita este documento traducido o si usted tiene alguna pregunta.



Executive Director
Hilary Lopez, PhD.

Reno Housing Authority, 1525 East 9th Street, Reno, NV 89512
775.786.1712 Fax 385.770.7166 TDD
775.329.3630 RenoHA.org

Si se le desplaza permanentemente de su hogar, no se le pedirá que se mude hasta que reciba un aviso por escrito con al menos 90 días de anticipación de cualquier mudanza requerida y se haya puesto a su disposición al menos una vivienda de reemplazo comparable. Si se le reubica temporalmente y su reubicación temporal dura más de un año, se le contactará y se le ofrecerá asistencia de reubicación permanente como persona desplazada en virtud de la URA. Esta asistencia sería adicional a cualquier asistencia que pueda recibir en relación con la reubicación temporal, y no se reducirá por el monto de la asistencia de reubicación temporal que ya haya recibido.

Si debe mudarse de la propiedad en el futuro, se le informará por escrito. La Autoridad de Vivienda de Reno (RHA, por sus siglas en inglés) le informará sobre la asistencia y los pagos para los que es elegible si será reubicado debido a la RAD, y cómo recibirá estos pagos. Si se convierte en una persona desplazada, se le brindará la asistencia razonable necesaria para completar y presentar cualquier reclamo requerido para recibir un pago de reubicación. Si considera que su elegibilidad para recibir asistencia no se consideró adecuadamente, también tendrá derecho a apelar una determinación sobre su elegibilidad para recibir asistencia para la reubicación.

Debe continuar pagando el alquiler y cumplir con cualquier otro requisito especificado en su contrato de alquiler. Si no lo hace, la RHA podría tener sustentos para su desalojo. Si elige mudarse, o si es desalojado, antes de recibir un aviso formal de elegibilidad para la reubicación, es posible que no sea elegible para recibir asistencia para la reubicación. Es muy importante que se comunique con nosotros antes de hacer cualquier plan de mudanza.

Pronto se comunicarán con usted para que podamos brindarle más información sobre el proyecto propuesto. Si se aprueba el proyecto, haremos todo lo posible para satisfacer sus necesidades. Mientras tanto, si tiene alguna pregunta sobre nuestros planes, comuníquese con su gerente o cualquier otro miembro del personal de la RHA. Los servicios de reubicación serán proporcionados por Housing to Home. Próximamente se proporcionará información de contacto específica para Housing to Home. Esta carta es importante para usted y debe conservarla.

Predominantly federally funded, the RHA has provided affordable housing for qualifying residents of Washoe County for more than 75 years. We help ensure nearly 9,000 Nevadans have a safe, secure place to call home through Housing Choice Vouchers, public housing and affordable market-rate properties. RHA is a large part of the affordable housing solution in the Truckee Meadows.

Por favor contacte la Autoridad de Viviendas de Reno si usted necesita este documento traducido o si usted tiene alguna pregunta.